

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1950)

**Heft:** 1142

**Rubrik:** Prepaid subscription rates

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

FOUNDED BY PAUL F. BOHRINGER.

**The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.**

EDITED BY A. STAUFFER WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE SWISS COLONY IN GREAT BRITAIN.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published Twice Monthly at 23, LEONARD STREET, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 35. No. 1142.

FRIDAY, AUGUST 25th, 1950.

PRICE 8d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

(Fortnightly issue.)

UNITED KINGDOM AND COLONIES	{	6 issues, post free . . . . .	4/6
		12 issues, post free . . . . .	8/6
		24 issues, post free . . . . .	16/-
SWITZERLAND	{	12 issues, post free . . . . .	Frs. 7.—
		24 issues, post free . . . . .	Frs. 13.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718.)



## NEWS AT RANDOM

### Federal

The death is reported from Zurich of Minister, Dr. Karl Egger, at the age of 68.

Minister Egger entered the Diplomatic Service of the Confederation in 1907, and was *en poste* at various Legations abroad. In 1922, he was appointed Swiss Minister in Buenos-Aires and ten years later (1932) he was transferred in the same capacity, to Madrid.

In 1939, Dr. Egger was sent as Minister to Helsinki, which post he occupied until 1946, when he retired from the service.

\* \* \* \* \*  
Monsieur José B. Pernado Soler, Minister of the Republic of Dominica, has presented his credentials to M. von Steiger, Vice-President of the Swiss Confederation.

The newly appointed Minister has previously represented his country in Paris.

\* \* \* \* \*  
The Federal Council has agreed to the opening of a West German general-consulate in Switzerland.

\* \* \* \* \*  
An agreement concluded between Switzerland and Luxembourg abolishes visas for the travel between the two countries.

\* \* \* \* \*  
King Leopold III has addressed a letter of thanks to the President of the Swiss Confederation, in which he expresses his appreciation for the hospitality extended to him during the last five years.

\* \* \* \* \*  
Customs receipts during the month of July, 1950, amounted to 53.2 million francs, or ten million francs more than in July, 1949.

During the first seven months of the current year customs receipts totalled 303 million francs, which is an increase of 34.7 million francs over last years figures for the same period.

### Cantonal

The "gyro-bus" a new Swiss contribution, to world passenger transport, has passed its first tests at Altdorf. The principle of the bus lies in the source of kinetic

energy contained in a top-like mechanism, which revolves on its own axis.

The central part of this mechanism is an extremely heavy steel fly-wheel, which is powered by a tri-phase electric motor. [A.T.S.]

\* \* \*

The late Mlle. Agnes Arnold, daughter of the former "Landammann" Arnold, who recently died at Altdorf, has left an amount of 50,000.—frs. to various charitable and church institutions. [A.T.S.]

\* \* \*

The Society "Schweizerfreunde der U.S.A. (SFUSA) in Zurich, gave a luncheon in honour of the newly appointed American Consul General, Mr. Porter C. Kuykendall. Amongst the many guests present were the following: Dr. E. Vaterlaus, President of the Government of the canton of Zurich, Dr. E. Landolt, Mayor of the town of Zurich, representatives of the "Schweiz. Zentrale für Handelsförderung", Swiss-American Society, Rotary and Lions Clubs, and the Press. [A.T.S.]

\* \* \*

M. Hermann Kesser, the well-known novelist and dramatist, has celebrated his 70th birthday anniversary in his native town of Zurich. One of his recent plays, "Talleyrand & Napoleon" met with great success. [A.T.S.]

\* \* \*

Dr. J. C. Gasser, from 1913-1941, a preacher in Winterthur, has celebrated his 80th birthday. He made a name for himself as the author of a number of theological and historical works. [A.T.S.]

\* \* \*

During the month of July, 1950, 548 (July 49:461) traffic accidents have occurred in the canton of Berne. 440 (July, 49:367) people were injured, of which 13 (July, 49:9) succumbed to their injuries. [A.T.S.]

## QUEEN'S HOTEL HASTINGS SUSSEX

Unrivalled Position on Promenade

General Manager: Robert Lehner, F.H.C.I.  
Telephone: Hastings 4167. Telegrams: Queen's Hastings.

Ideal spot for all holidays. Special Christmas programme with Gala Dances, Special Christmas Children's Party with Father Christmas and Conjurers. Central Heating, hot and cold water and telephones in all bedrooms. Gloucester Restaurant — One of the finest on the South Coast. Ballroom, Piccolo Bar. Excellent facilities for Banquets, Conferences, Wedding Receptions, etc. Easy reach Golf, Angling, Riding, Tennis. Two minutes from Medicinal Baths and Station. Write for Tariff — En pension terms from 25/- per day. A.A. ★★★★

Rotary Headquarters. R.A.C.